

# 20 onns iniziativa da las Alps

Manifestaziun davant la chasa federala

DA LUCAS DEPLAZES / ANR

■ **L'artitgel costituziunal ch'il pievel ha acceptà gist avant 20 onns n'è anc betg realisà. Ma tuttina ha el gi ina influenza positiva. Senza quest verdict dal suveran traversassan oz var dus milliuns camiuns las Alps e quai probablmain en dus tunnels. Ins po pli-navant constatar ch'il transferiment da la vitgira sin la viafier è da princip acceptà.** Per *Fabio Pedrina*, il president da l'iniziativa da las Alps, munta la construcziun d'in segund tunnel per autos ina attatga sin la protecziun dal territori alpin che sabotescha la politica da transferiment. Er sch'il cussegl federal pretenda ch'in segund tunnel tras il Gottard na duai betg augmentar la capaciad dal transit vegnin nus ad avair cul temp quatter vias d'autostrada, è persvas Pedrina.



**Fabio Pedrina, il president da l'iniziativa da las Alps e cussegliera naziunala Silvia Semadeni.** FOTO L. DEPLAZES

## D'impurtanza er per il Grischun

A la conferenza da pressa dad ier a Berna ha la cussegliera naziunala *Silva Semadeni* punctuà ch'il traffic da camiuns tras las Alps muntia ina gronda chargia per il territori alpin. Las Alps – in spazi ecologicamain fitg sensibel – èn ferm pertugadas da la midada dal clima. Perquai ston ellas vegnir protegidas dals effects negativs dal traffic da transit sin via. La politica da transferiment è ina pitga purtada da nossa politica da traffic e sto vegnir realisada cun tutta consequenza, ha pretendì la presidenta da Pro Natura Svizra. L'iniziativa da las Alps saja er da gronda impurtanza per il Grischun, ha accentuà Semadeni.

Quai saja stà pussaivel da sanar il tunnel dal San Bernardino quasi senza ina serrada totala. Er la sanaziun dal tunnel dal Gottard saja realisabla senza in segund tunnel per autos, è persvasa Semadeni. Necessary saja dentant in diever optimal da las capacitads da transport sin

ils binaris per evitar viadis da detur tras il Grischun u il Vallais.

## 20 milliardas per l'Europa

Tenor il cusseglier guvernativ *Urban Camenzind* pretenda il chantun Uri il transferiment dal traffic da martganzia sin la viafier, confirm a l'artitgel costituziunal. Il traffic actual da camiuns dad 1,2 milliuns ad onn stoppia vegnir reduci sin 650 000 sco fixà en la lescha vertenta. Tenor il parairi da Camenzind na vegn betg prendida seriusa avunda la realisaziun da l'iniziativa da las Alps. Bain vegn il tunnel da basa da la viafier a funcziunar davent da l'onn 2016, dentant manchian anc projects concrets per il transferiment sin las lingias d'access. Ord quest motiv pretenda il chantun Uri ulteriuras mesiras efficazias per garantir il transferiment sin la nova rait da transit. La Svizra ha decidì da far diever da la viafier per il traffic grev tras las Alps. Ella ha investì en las transversalas

da las Alps passa 20 milliardas francs en favur da l'Europa. Ord quest motiv stoppia vegnir intensivada la collavuraziun cun l'Uniu europeica.

Il transferiment dals camiuns sin la

viafier è en l'interess da tut ils chantuns da muntogna. El pussibilitescha da reducir uschè bain il benzin sco er il nuschai-vel CO<sub>2</sub>, ha punctuà il cusseglier naziun-  
al valesan *Mathias Reynard*.

## Basa costituziunala

L'iniziativa da las Alps ch'il suveran ha acceptà ils 20 da favrer da l'onn 1994 cun 51,9% ha fixà la protecziun da la zona alpina en la costituziun federala sco suonda:

### Art. 84 Transit da las Alps

1. La confederaziun protegia il territori da las Alps da las consequenzas negativas dal traffic da transit. Ella limitescha las grevezas tras il traffic da transit sin ina mesira che n'è betg nuschai-vel per ils umans, per ils animals e per las plantas sco er per lur spazis da viver.

2. Il traffic da martganzia transalpin da cunfin a cunfin succeda cun la viafier. Il cussegl federal prenda las mesiras necessarias. Excepziuns èn be admissiblad, sch'ellas èn indispensablas. Ellas ston vegnir definidas pli detagliadamain en ina lescha.

3. La capaciad da las vias da transit en il territori da las Alps na dastga betg vegnir augmentada. Excepidas da questa restricziun èn vias da sviament che distgargian ils lieus da traffic da transit.